

ПАНЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРНАЯ СЕРИИ LINEA WS

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

Панель вентиляторная серии LINEA WS товарного знака ИТК (далее – ПВ) предназначена для использования в шкафах LINEA WS для организации принудительного охлаждения и вентиляции установленного пассивного и активного оборудования.

ПВ соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.

Технические характеристики

Технические характеристики приведены в таблице 1.

Габаритные и установочные размеры ПВ приведены на рисунке 1.

Комплектность

Комплект поставки ПВ представлен в таблице 2.

Описание конструкции

Конструкция ПВ состоит из вентилятора и панели с встроенным разъемом питания С14 10А/250В.

Подача рабочего напряжения на ПВ – через встроенный разъем питания.

ВНИМАНИЕ

Кабель электропитания для подключения к сети в комплекте не поставляется.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Переустанавливать панель вентиляторную при включенном напряжении питания.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию изделия должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом.

Не допускается попадание влаги на контакты выходного разъема.

Панель вентиляторная является неремонтопригодной.

При обнаружении неисправности незамедлительно прекратить эксплуатацию изделия.

При обнаружении неисправности в период гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие, или в представительство.

При обнаружении неисправности после гарантийного срока изделие утилизировать.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование изделия допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

Хранение изделия допускается под навесом или помещении, где колебания температуры и влажности несущественно отличаются от колебания на открытом воздухе.

Температура окружающей среды при транспортировании и хранении изделия должна быть от минус 50 °С до плюс 50 °С. Верхнее значение относительной влажности воздуха – 98 % при плюс 25 °С.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

Утилизация деталей шкафа производится путём передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Срок службы ПВ – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации ПВ – 1 год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования, хранения.

LINEA WS SERIES FAN PANEL

Basic information on the product

The LINEA WS series fan panel of the ITK trademark (hereinafter referred to as – the FP) is intended for use in LINEA WS cabinets to provide forced cooling and ventilation of installed passive and active equipment.

Technical characteristics

The technical characteristics of the pipes are given in the table 1.

The overall and installation dimensions of the FP are shown in the figure 1.

Complete set

The FP delivery set is shown in the table 2.

Design description

The FP design consists of both a fan and a panel with a built-in C14 10A/250V power connector. The supply of the operating voltage to the FP is carried out through the built-in power connector.

ATTENTION

The power supply cable for connecting to the network is not included in the package.

Security measures

IT IS FORRBIDDEN

Reinstall the fan panel when the power supply voltage is turned on.

All installation and maintenance work of the product must be carried out in a de-energized state by specially trained personnel.

It is not allowed to get moisture on the contacts of the output connector.

The fan panel is non-repairable.

If a malfunction is detected, immediately stop using the product.

If a malfunction is detected during the warranty period, it is necessary to contact the organization where the product was purchased or the representative office.

If a malfunction is detected after the warranty period, dispose of the product.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the product is allowed by any type of roofed transport that provides protection from mechanical damage, contamination and moisture ingress.

Storage of the product is allowed under a canopy or in a room where fluctuations in temperature and humidity are not significantly different from fluctuations in the open air.

The ambient temperature during transportation and storage of the product should be from minus 50 °C to plus 50 °C. The upper value of the relative humidity is to be 98 % at plus 25 °C.

After the end of the service life, dispose of the product.

The disposal of cabinet parts is carried out by transferring them to specialized organizations for the processing of recyclable materials.

Service life and manufacturer's warranty

The service life of the FP is 5 years.

The warranty period of operation of the PV is 1 year from the date of sale, provided that the consumer complies with the rules of operation, transportation, storage.

LINEA WS SERİALY JELDETKİŞ PANEL

Büiym turaly negizgi mälimetter

ITK tauar belgisine ie LINEA WS serialy jeldetkiş panel (būdan äri – JP) LINEA WS şkaftarynda ornатылған pasivtı jāne belsendi jabdyqty mäjbürlep salqyndatu jāne jeldetudi üiymdastyru üşin paidalanuğa arnalğan.

JP KO TR 004/2011, KO TR 020/2011 tehnikalyq reglamentteriniri talaptaryna säikes keledi.

Tehnikalyq sipattamalary

Tehnikalyq sipattamalary 1-kestede keltirilgen.

JP gabarittik jāne ornatu ölşemderi 1-surette keltirilgen.

Jinaqtama

JP jetkizu jiyntygy 2-kestede üsynylğan.

Konstruksiianyñ sipaty

JP konstruksiasy jeldetkişten jāne C14 10A/250V ornately qorek aqytpasynan tūrady.

Ornately qorek aqytpasy arqyly JP-ğa jūmys kerneuiniri berilui.

NAZAR AUDARYŇYZ

Jelige qosuğa arnalğan elektrqorek kabeli jiyntyqta berilmeidi.

Qauipsızdıq şaralary**TYIYM SALYNADY**

Qorek kerneui qosuly tūrğanda jeldetkiş paneldi qaita ornatuğa.

Büiymdy montajdau jāne tehnikalyq qyzmet körsetu boiynşa barlyq jūmystardy arnaiy oqytyлған personal toktan ajyratylğan küide жүргizui tiis.

Şyğys aqytpanyñ tüiispelerine yлғалdyñ tüsuine jol berilmeidi.

Jeldetkiş paneli jöndeuge jaramsyz bolyp tabylady.

Aqau tabylğan jağdaida, tez arada önımdı paidalanudy toqtatyñyz.

Eger kepildik merzımınen keiin aqaulıq anyqtalsa, önımdı kádege jaratyñyz.

Tasymaldau, saqtau jāne kádege jaratu

Önımdı tasymaldau mehanikalyq zaqymdanudan, lastanudan jāne yлғалdyñ tüsuinen qorğaudy qamtasasyz etetin jabyq köliktiñ kez kelgen tūrimen rұqsat etiledi.

Temperatura men yлғалdylyqtyñ auytquy aşyq auadağy auytqudan aitarlyqtai erekşelenbeitin qalqanyñ nemese üi-jaidyñ astynda büiymdy saqtauğa jol beriledi.

Önımdı tasymaldau jāne saqtau kezindegi qorşağan ortanyñ temperaturasy minus 50-den plüs 50 °C-ge deiin boluy gerek. Plüs 25 °C-de salystyrmaly aua yлғалdylyğynyñ joğarğy мәni – 98 %.

Qyzmet merzımı ötkennen keiin önımdı kádege jaratu gerek.

Şkaftyñ bölşekterin kádege jaratu qaitalama şikızatty qaita öñdeitin mamandandyryлған üiymdarğa beru arqyly жүргiziledi.

Qyzmet merzımı jäne daiyndausynyñ kepildigi

JP qyzmet merzımı – 5 jyl.

JP kepildi paidalanu merzımı – tütünşy paidalanu, tasymaldau jäne saqtau erejelerin saқтаған жағдаıda, satylған күнінен bastap 1 jyl.

ПАНЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА СЕРІЇ LINEA WS

Основні відомості про виріб

Панель вентилятора серії LINEA WS торгівельної марки ІТК (далі – ПВ) призначена для використання в шафах LINEA WS для організації примусового охолодження та вентиляції встановленого пасивного та активного обладнання.

ПВ відповідає вимогам:

щодо безпеки: «Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання»

щодо електромагнітної сумісності: «Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання»

Технічні характеристики

Технічні характеристики наведені в таблиці 1.

Габаритні та установчі розміри ПВ наведені на рисунку 1.

Комплектність

Комплект поставки ПВ вказаний в таблиці 2.

Опис конструкції

Конструкція ПВ складається з вентилятора та панелі з вбудованим роз'ємом живлення C14 10A/250V.

Подача робочої напруги на ПВ через вбудований роз'єм живлення.

УВАГА

Кабель електроживлення для підключення до мережі з комплектом не поставляється.

Заходи безпеки

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ

Переустановлювати панель вентиляторну при ввімкненій напрузі живлення.

Всі роботи з монтажу та технічного обслуговування виробу повинні проводитися в знеструмленому стані спеціально навченим персоналом.

Не допускається попадання вологи на контакти вихідного роз'єму.

Панель вентилятора є неремонтопридатною.

При виявленні несправності негайно припинити експлуатацію виробу.

При виявленні несправності в період гарантійного строку необхідно звернутися в організацію, де було придбано виріб, або до представництва.

При виявленні несправності після гарантійного строку виріб утилізувати згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції»

Транспортування, зберігання та утилізація

Транспортування виробу допускається будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує захист від механічних пошкоджень, забруднень та попадання вологи.

Зберігання виробу допускається під навісом або у приміщенні, де коливання температури та вологості несуттєво відрізняються від коливання на відкритому повітрі.

Температура навколишнього середовища при транспортуванні та зберіганні виробу повинна бути від мінус 50 °C до плюс 50 °C. Верхнє значення відносної вологості повітря – 98 % за плюс 25 °C.

Після закінчення строку служби виріб утилізувати.

Утилізація виробу згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції»

Строк служби та гарантія виробника

Строк служби ПВ – 5 років.

Гарантійний строк експлуатації ПВ – 1 рік від дати продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації, транспортування, зберігання.

Таблица/Table/Keste/Таблица 1

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики	FM35-11ME	FM05-11ME
Номинальное рабочее напряжение, В / Rated operating voltage, V / Nominaldy jümrys kermeui, V / Номінальна робоча напруга, В	230	
Частота тока, Гц / Current frequency, Hz / Jeli jıllığı, Hz / Частота струму, Гц	50	
Номинальная мощность, Вт / Rated power, W / Nominaldy quaty, W / Номінальна потужність, Вт	15	
Частота вращения вентилятора, об./мин / Fan speed, rpm / Jeldetkiştıfı aınalu jıllığı, ain./min / Частота обертання вентилятора, об./хв	2800	
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic version / MEMST 15150 boıynşa klimattyq oryndalym / Кліматичне виконання згідно ГОСТ 15150	УХЛ 4.2 / UHL 4.2 boreal climate / UHL 4.2	
Температура эксплуатации / Operating temperature / Paidalanu temperaturasy / Температура експлуатації	от плюс 1 °C до плюс 40 °C (средняя температура в течение 24 ч не более плюс 35 °C) / from plus 1 °C to plus 40 °C (the average temperature for 24 hours is to be max. plus 35 °C) / 1 °C-den plus 40 °C-ge deın (ortaşa temperatura 24 sağat işinde plus 35 °C-den aspaıdy) / від плюс 1 °C до плюс 40 °C (середня температура протягом 24 год не більше за плюс 35 °C)	
Относительная влажность / Relative humidity / Salıstırmaly ulğaldılyğ / Відносна вологість	не более 80 % при 25 °C / max. 80 % at 25 °C / 25 °C-de 80 %-dan aspaıdy / не більше 80 % за 25 °C	
Степень защиты корпуса по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection of the casing according to the IEC 60529 / MEMST 14254 (IEC 60529) boıynşa korpusty qorğau därejesi / Ступінь захисту корпусу згідно ДСТУ EN 60529	IP 20	
Цвет/Colour/Tüsi/Konip	RAL 7035 (светло-серый / light grey / aqşyl-sür / світло-сірий)	RAL 9005 (матовый черный / black matt / küñgirt qara / матовий чорний)

Таблица/Table/Keste/Таблица 2

Наименование/Denomination/Ataуy/Найменування	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs. (ex.) / Sany, dana (ekz.) / Кількість, шт.
Панель вентиляторная / Fan panel / Jeldetkiş panel / Панель вентиляторна	1
Решетка хромированная для защиты лопастей / Chrome-plated grille to protect the blades / Qalaqlardy qorğauğa arналğan hromdalğan tor / Решітка хромована для захисту лопатей	1
Комплект крепления ПВ в шкафу / Kit for FP mounting in the cabinet / Şkafqa JP bekıtu jıyntyğy / Комплект кріплення ПВ в шафі	1
Паспорт/Passport/Pasport	1

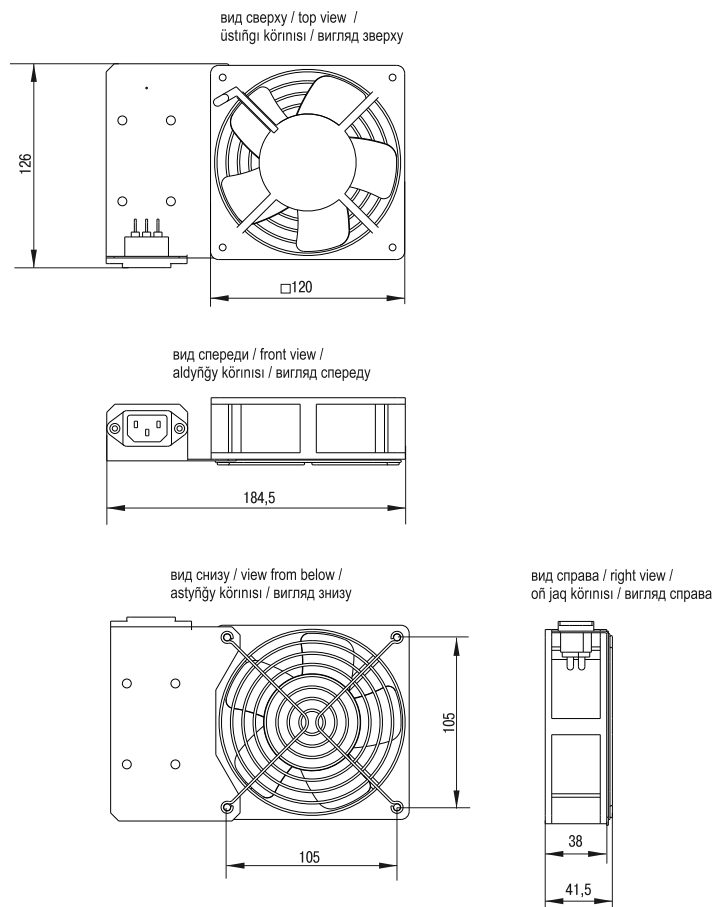


Рисунок 1 – Габаритные и установочные размеры ПВ / Figure 1 – Overall and installation dimensions of the FP / 1 – surət – DP gabarittık jäne ornatu ölşemderi / Рисунок 1 – Габаритні та установчі розміри ПВ

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации: / During the warranty period and in the event of claims contact the seller or the organization: / Кепildikti mindettemeler kezeninde jāne narazylyqtar tuyndağan jaǵdaıda, satuşuǵa nemese kelesi uıymdarǵa habarlasuǵız: / У період гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або в організації:

**Российская Федерация
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область,
г. Подольск, проспект Ленина,
дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, info@itk-group.ru
www.iek.ru, www.itk-group.ru

**Russian Federation
«IEK HOLDING» LLC**

107/49 Prospect Lenina, office 457,
Podolsk, Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

**Страны Евросоюза
Латвийская Республика
ООО «ИЭК Балтия»**

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11
Тел.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.kz

**Republic of EU countries
Republic of Latvia
LLC «IEK Baltia»**

11, Rankas str., Riga, LV-1005
Tel.: +371 2934-60-30
iek-baltija@inbox.lv
www.iek.kz

**Страны Азии
Республика Казахстан
ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинская область,
Карасайский район, с. Иргели,
мкр. Акжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

**Azıa elderi
Qazaqstan Respublikasy
«TD IEK. KAZ» JŞS**
040916, Almaty oblysy, Qarasai audany,
Irgeli auyly, Aqjol yqş. aud., 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

**УКРАИНА
ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ
УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

**УКРАЇНА
ТОВ «ТОРГОВИЙ ДІМ
УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Київська область,
Киево-Святошинський район,
м. Вишневе, вул. Київська, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua